



## Le Bulletin de StreetNet Numéro 15 Mars 2009

Le Bulletin de StreetNet International, la fédération internationale qui a été créée pour promouvoir et protéger les droits des vendeurs et des vendeuses de rue. Adresse: N228 Diakonia Centre, 20 St Andrews Street, Durban 4001 Afrique du Sud. e-mail [stnet@iafrica.com](mailto:stnet@iafrica.com) site internet: [www.streetnet.org.za](http://www.streetnet.org.za)

- **PLAN DE STREETNET POUR 2009-2011**  
Par Pat Horn, Coordinatrice de StreetNet
- **LES DEUX CHARGES DE L'ORGANISATION VONT TRAVAILLER PLUS AVEC LES AFFILIES DE STREETNET**  
*Organiser les Régions d'Amérique Latine et d'Afrique Australe et de l'Est*  
Par Monica Garzaro Scott  
*A cœur ouvert avec le Chargé de l'Organisation nouvellement recruté pour l'Asie, l'Afrique de l'Ouest et du Centre*  
Par Sibailly Maximilien Douhouré
- **Le Parlement Indien approuve une loi sur la Sécurité Sociale pour les travailleurs de l'économie informelle**
- **L'atelier Régional Latino-américain de la CSI (Confédération Syndicale Internationale) sur le Travail Décent a mis l'accent sur les travailleurs informels dans les Organisations Syndicales**  
Par Monica Scott Garzaro et Robert Oscar Silva
- **Atelier conjoint StreetNet - SATUCC: Organiser les travailleurs dans l'économie informelle**
- **Campagne Villes du Niveau mondial pour Tous - Journée africaine pour demander l'implication des citoyens pauvres dans les jeux de la Coupe du Monde /FIFA**  
Par Cristal Dicks, Coordinatrice de la campagne
- **Les Vendeurs au Marché de Warwick à Durban seront délocalisés**  
Par Laura Roberts, Stagiaire à StreetNet International
- **Visite d'échange de NEST à KENASVIT**  
Compilé du rapport de KENASVIT et de NEST

## **PLAN DE STREETNET POUR 2009-2011**

**Par Pat Horn, Coordinatrice de StreetNet**

### **Projet de planification urbaine inclusive - 2009 - 2013:**

“Renforçant l’organisation de tous les travailleurs informels dans les lieux publics urbains pour la participation directe à la politique du développement et à son exécution au travers de campagnes populaires”.

Ce projet a permis à StreetNet d’employer à temps partiel le Coordinateur de Campagnes et deux Chargés de l’Organisation qui travaillent directement avec les affiliés de la manière suivante:

- Monica Scott Garzaro: Amérique Latine, USA, Afrique Australe et de l’Est.
- Sibailly Maximilien Douhoure: Asie, Afrique Centrale et de l’Ouest.

### **Les thèmes à discuter dans les ateliers internationaux sont planifiés comme suit:**

- **Relations d’emploi entre les commerçants informels** (Avril 2009 à Durban, en liaison avec le Conseil International de StreetNet)
- **Vendeurs de rue et commerce mondial** (Août 2010 au Bénin, en liaison avec le troisième congrès international)
- **Vendeurs de rue et infirmité** (Mai 2011, au Népal, en liaison avec le Conseil International de StreetNet).

Les visites ci-après proposées pour 2009 seront soumises à l’approbation du conseil international de StreetNet:

1. CTCP Nicaragua - ECSVA (Alliance des vendeurs de rue du Cap de l’Est), Afrique du Sud.
2. LDFC Congo - ASSOTSI Mozambique.
3. SEU Bangladesh - TUICO Tanzanie.
4. Nouvelles organisations affiliées FUTJOPOCIEF République Dominicaine - FUTRAND Venezuela (après règlement des cotisations).

Un atelier international des représentants de tous les différents affiliés de StreetNet qui ont participé aux visites d'échange (y compris les visites d'échange du projet UNI - StreetNet), sera organisé pour faire une évaluation. Ceci est proposé pour Mars 2011 en Argentine.

### **Troisième Congrès International de StreetNet:**

Cotonou, Août 2010 (en liaison avec le thème de la réunion sur le commerce mondial).

### **Réunions du Conseil International:**

- Avril 2009 - Durban (en liaison avec le thème de la réunion de 2009 sur les relations de classes);
- Mai 2010 - Maputo (en liaison avec la campagne WCCA);
- Mai 2011 Kathmandu (en liaison avec le thème de la réunion de 2011 sur vendeurs de rue et invalidité).

### **Formation des dirigeants:**

Ceci sera organisé lors de la réunion du conseil international en Avril 2009 par rapport aux priorités de l'organisation, et va inclure:

- Développement du matériel (livrets pour les dirigeants)
- Lien avec les productions (impact de la politique urbaine)

### **Activités sur les campagnes:**

La coordinatrice des campagnes recrutée par StreetNet a trouvé un autre travail, mais son nouvel employeur a accepté qu'elle organise la réunion de la campagne nationale du 17 - 19 Mars 2009 pour StreetNet à Johannesburg. Nous avons trouvé une personne qui est disponible pour le poste à la fin de 2009, et nous sommes à la recherche d'une Coordinatrice qui va assumer l'intérim afin d'intensifier la campagne conduisant à la coupe du monde de la FIFA en 2010 en Afrique du Sud.

Les thèmes du **Site Internet** seront planifiés, tout comme le dispositif du web sur les collecteurs des déchets.

### **Journaux:** Dates de livraison

2009 - Mars, Juillet et Novembre

2010 - Avril, Juillet et Octobre

2011 - Avril, Juillet et Novembre

## **Résolution du deuxième Congrès 2007 sur le VIH/SIDA:**

Nous suggérons aux affiliés d'inclure le VIH/SIDA comme module de formation dans les ateliers, et de faire régulièrement des rapports sur ce qu'ils font. Nous allons collecter également les informations sur ce qui est disponible, avec le coordinateur de la Confédération Syndicale Internationale (CSI) et avec les programme des Global Unions Federations (GUF). Un thème spécial sera consacré à la journée mondiale contre le Sida sur le site internet.

A la fin de chaque année, nous évaluerons le progrès réalisés par les affiliés de StreetNet sur les nouvelles questions/thèmes choisis lors du second congrès 2007.

- VIH/SIDA
- Vendeurs de rue et invalidité
- Vendeurs de rue et commerce mondial
- Relations d'emploi entre les commerçants informels

## **Renforcement de la capacité administrative et opérationnelle de StreetNet:**

Engagement de quelqu'un pour le support "DO" afin de nous aider à revoir ce qui suit:

1. Structuration des salaires, introduction du système de graduation, suivi des performances;
2. Besoins en Technologie de l'information et autres ressources
3. Amélioration des méthodes de planification
4. Développement de la politique de réserves.

## **LES DEUX CHARGES DE L'ORGANISATION VONT TRAVAILLER PLUS AVEC LES AFFILIES DE STREETNET**

### **Organiser les Régions d'Amérique Latine et d'Afrique Australe et de l'Est**

**Par Monica Garzaro Scott**

Je suis une citoyenne Guatémaltèque résidant en Afrique du Sud. Je suis heureuse de me présenter à vous en tant que Chargée de l'Organisation nouvellement recrutée pour les régions d'Amérique Latine et d'Afrique Australe et de l'Est.

C'est grâce aux travaux de traduction de l'Anglais vers l'Espagnol et grâce à l'emploi temporaire que j'ai assumé pour StreetNet pendant les 5 dernières années que j'ai connu cette organisation. En effet, j'ai pu apprécier le travail innovateur de StreetNet qui vise à organiser les vendeuses et vendeurs de rue de toutes les parties du monde et renforcer les capacités des femmes en les formant dans différents aspects de l'économie informelle tels que le droit du travail et les négociations collectives.

Pour mon premier contact avec StreetNet, j'ai fait un travail de traduction en Espagnol. En 2007, j'ai participé à l'organisation du Congrès de StreetNet. Cette structure qui se réunit une fois tous les trois ans, et permet ainsi aux représentants de toutes les organisations affiliées de se rencontrer pour élire les membres du Conseil International, du Comité Exécutif et de prendre d'importantes décisions sur la politique et les questions qui intéressent l'organisation et le secteur au niveau international.

L'augmentation du chômage au niveau mondial et par conséquent la croissance de l'économie informelle ont entraîné une forte nécessité d'organiser les travailleurs dans ce secteur afin de lutter pour leur reconnaissance et le respect de leurs droits. Cette situation a créé le besoin de travailler avec les syndicats pour qu'ils puissent aider à organiser davantage de travailleurs dans l'économie informelle. Les expulsions et harcèlements fréquents des vendeurs de rue par les autorités, ont fait que les vendeurs voient l'importance de s'organiser et de connaître leurs droits. Si les vendeurs de rue ne sont pas organisés, ils sont plus vulnérables à l'abus et dans certains cas ils n'ont pas le droit de négocier: D'où l'importance des activités de StreetNet, et les efforts dans les quatre régions de travail actuelles.

En ma qualité de Chargée de l'Organisation, je vais travailler avec différentes organisations non-membres qui aimeraient s'affilier, les guider sur comment s'affilier et répondre à toutes questions relatives à StreetNet. Le travail avec les organisations affiliées va nous amener à des discussions intéressantes sur certaines situations et conflits vécus par les vendeurs de rue, leurs succès et défaites, les efforts déployés par leurs pays respectifs en vue d'améliorer leurs conditions, leurs opportunités d'apprendre au travers de visites d'échange et leur participation à d'autres activités internationales.

Par rapport au travail dans mes régions, je compte motiver les affiliées d'Amérique Latine pour mettre en place leur

organisation point focal étant donné que la région d'Afrique Australe et de l'Est a déjà installé son bureau au Zimbabwe.

**Monica va travailler avec les Affiliés suivants:**

**Amérique Latine:**

**CTCP-FNT**, Nicaragua

**FEDEVAL**, Pérou

**FNOTNA**, Mexique

**FOSSIEH**, Honduras

**FUTJOPOCIF**, République Dominicaine

**FUTRAND**, Venezuela

**SINTEIN**, Brésil

**SIVARA**, Argentine

**Street Vendors Project**, Etats-Unis d'Amérique

**Afrique Australe et de l'Est:**

**ASSOTSI**, Mozambique

**AZIEA**, Zambie

**Eastern Cape Street Vendors' Alliance**, Afrique du Sud

**KENASVIT**, Kenya

**KHATHANG TEMA**, Lesotho

**MUFIS**, Malawi

**TUICO**, Tanzanie

**ZCIEA**, Zimbabwe

## **A cœur ouvert avec le Chargé de l'Organisation nouvellement recruté pour l'Asie, l'Afrique de l'Ouest et du Centre**

**Par Sibailly Maximilien Douhouré**

Je suis à Abidjan, en Côte d'Ivoire. J'ai été beaucoup impliqué dans l'organisation des activités de l'économie informelle pendant ces trois dernières années. J'ai rejoint StreetNet en Janvier de cette année, en tant que Chargé de l'organisation.

### **D'ingénieur à organisateur Syndical**

Je suis ingénieur de Télécommunications. Je m'intéresse aux activités de développement social depuis environ 30 ans. J'ai commencé à travailler comme Ingénieur, de 1978 à 1988 dans les PTT en Côte d'Ivoire. À partir de 1989, je suis entré dans le mouvement syndical international et j'ai ouvert le bureau de l'Internationale du Personnel des Postes, Télégraphes et Téléphones (IPTT) à Abidjan en 1989 où j'ai travaillé jusqu'en 1999.

### **Organiser en Afrique de l'Ouest**

Après la fusion de quatre fédérations syndicales internationales, j'ai servi comme Directeur du bureau d'Abidjan de l'Union Network International (UNI) de 2000 à 2005. Entre 2005 et 2008, j'ai travaillé comme Consultant indépendant spécialiste des activités sociales à Dakar, Sénégal et à Abidjan.

Je me réjouis du travail d'organisation en tant qu'Assistant de la Coordinatrice Internationale de StreetNet, travaillant particulièrement avec les affiliés d'Asie, d'Afrique de l'Ouest et du Centre. Soit un total de 16 affiliés à organiser.

Je connais bien le terrain africain, ayant travaillé sur ce continent pendant plusieurs années. Cependant, je vais découvrir la région d'Asie en ce qui concerne l'économie informelle, parce que cette région est nouvelle pour moi.

### **De la difficulté à organiser les vendeurs de rue**

Je pense qu'organiser les travailleurs de l'économie informelle est un défi. StreetNet International a commencé à sensibiliser les vendeuses et vendeurs de rue sur la nécessité de s'organiser depuis 2002. Je suis content de me joindre au personnel actuel afin de continuer cette mission. J'espère que mon expérience préalable sera utile pour mon travail, surtout

en ce qui concerne le suivi des affiliées, l'organisation des activités d'éducation et les réunions statutaires, les sessions de travail, la rédaction et la réalisation des projets, le recrutement des organisations potentielles, ainsi que la recherche.

### **Orientation du Personnel**

La réunion d'orientation pour le personnel entrant a eu lieu à Durban du 12 au 24 Janvier 2009. Les priorités pour 2009 ont été définies, ce qui va permettre au nouveau personnel chargé de l'organisation, à savoir Monica Scott et moi-même, de focaliser immédiatement notre attention sur ces activités.

### **Sibailly va travailler avec les Affiliés suivants:**

#### **Asie:**

**KOSC**, Corée du Sud

**NASVI, SEWA** Inde

**NEST**, Népal

**SEU**, Bangladesh

#### **Afrique:**

**ASSOVACO, LDFC**, RD Congo

**CNTG**, Guinée

**CNTS, SUDEMS**, Sénégal

**FENASEIN, UGSEIN**, Niger

**SYNAVAMAB, USYNVEPID**, Bénin

**SYVEMACOT**, Togo

**StreetNet Ghana Alliance**, Ghana



## **Le Parlement Indien approuve une loi sur la Sécurité Sociale pour les travailleurs de l'économie informelle**

*Rapport tiré du bulletin électronique de SEWA, WE, THE SELF EMPLOYED, no 17, Août-Déc, 2008.*

Les 11 lakh membres de SEWA (1 lakh=100 000, soit 1.1 million de membres) venant de toutes les parties de l'Inde, se sont réjouis de "la Loi sur la Sécurité Sociale des Travailleurs non Organisés" votée par le Parlement le 18 Décembre 2008, et ont félicité le Gouvernement Indien et les Honorables membres du Parlement. Celle-ci est la seule loi au monde qui garantit la sécurité sociale aux 40 crores (1 crore=10 million, soit 400 millions) de travailleurs non organisés, en Inde. L'adoption d' une loi pour la sécurité sociale des travailleurs non organisés était l'une des principales revendications de SEWA depuis les 20 dernières années. Nous avons d'abord soulevé cette question avec la Commission pour les Femmes Travailleuses Autonomes en 1988, puis avec la deuxième Commission du Travail, en 2002, et depuis, nous avons continué à le faire avec les gouvernements successifs. Les Assemblées Générales passées de SEWA ont adopté des résolutions en faveur de cette loi; nous avons organisé des rassemblements à Delhi et dans les capitales des Etats fédérés pour exercer des pressions en faveur de cette revendication et nos délégations sont allées à la rencontre des autorités pour expliquer ce besoin.

Les Travailleurs non-organisés sont en insécurité et vulnérables et se retrouvent le plus souvent dans la pauvreté bien qu'ayant travaillé durement. Cette loi va apporter une sécurité aux 40 crores de travailleurs non-organisés. Elle va leur donner une reconnaissance au travers de:

- la délivrance de cartes d'identité;
- l'accès à une assurance en cas de décès d'un membre de la famille;
- une aide financière en cas de maladie ou d'hospitalisation;
- une aide pendant la maternité et un soutien aux personnes âgées.

Ce qui est crucial maintenant c'est que les avantages de cette loi profitent à tous les travailleurs, dans toutes les régions de l'Inde - dans les fermes des villages lointains, dans les forêts et les montagnes, dans les mers et les lacs, dans les maisons et dans les rues. Cette loi devrait atteindre les 40 crores de travailleurs qui créent la richesse de l'Inde, faisant de l'Inde

l'une des nations à croissance très élevée, pour qu'avec la croissance du pays leurs vies deviennent plus sécurisées. Il est particulièrement important que les avantages de cette loi profitent aux travailleurs les plus pauvres et plus invisibles, surtout aux femmes. Ceci n'arrivera que si la mise en application de cette loi est inclusive, et atteint tous les travailleurs.

SEWA a demandé au gouvernement d'impliquer les ONG, les structures locales, les agences de micro-finance, les sociétés coopératives et les syndicats, dans la mise en application de cette loi. Le gouvernement devrait disposer de suffisamment de fonds pour la sécurité sociale de tous les 400 millions des travailleurs dans le secteur non organisé.

---

## **Visite de StreetNet en Europe de l'Est**

### **Par Pat Horn, Coordinatrice Internationale de StreetNet**

La première visite de StreetNet en Europe de l'Est a été effectuée par la Coordinatrice Internationale quand elle participait à un atelier de FES (Friedrich Ebert Stiftung) en Europe de l'Est sur "l'Emploi Informel, Organisation et Mondialisation" à Varsovie, en Novembre 2008.

### **VARSOVIE, Pologne**

**Stadion - Jarmark Europa Marché à ciel ouvert:** Jusqu' à tout récemment, c'était le plus grand marché à ciel ouvert en Europe. Beaucoup de vendeurs ont été délocalisés parce que le stade est en reconstruction pour la coupe d'Europe en 2012. Les bus en provenance des pays voisins (ex. La Russie, l'Ukraine, la Biélorussie) transportent des commerçants transfrontaliers pour acheter et vendre à *Jarmark*, qui est un marché dont les ventes sont à 50% en gros et 50% au détail.

### **Relocalisation des marchés**

Varsovie est en voie de modernisation, et dans ce cadre, seulement 8 des 64 marchés à ciel ouvert vont être maintenus. Les autres seront détruits et dans certains cas, les autorités de la ville ont réservé un terrain en dehors du centre ville pour la relocalisation des marchés.

### **Réunion avec le PDG de Stadion, AI-Polish Vendors' Association (Association de tous les vendeurs Polonais):**

A travers les recettes reçues des vendeurs, l'association qui gère *Jarmark* rend les services de nettoyage et de sécurité dans le marché ainsi que la sécurité sociale pour les vendeurs et leurs familles.

La All-Polish Vendors' Association est un ensemble d'organisations de vendeurs et d'individus - y compris les représentants des vendeurs migrants des différents pays. Il y a des associations de vendeurs migrants de différents pays. All-Polish Vendors' Association reconnaît seulement les vendeurs qui sont enregistrés, aussi bien en tant que vendeurs que par rapport aux lois sur la migration.

**Réunion avec Warsaw Straz Meiska - Garde Municipale (Police Municipale):** La *Straz Meiska* est créée par une loi de Janvier 1998, qui a autorisé aux municipalités d'établir des entités autonomes de gardes municipales en uniforme pour la protection de la communauté. La vente de rue n'est pas illégale, mais d'autres lois sont utilisées contre les vendeurs de rue, telles que celles qui régissent l'atteinte à la propriété/espace public, le jet d'ordures, les règles d'hygiène, les lois régissant la migration et les réfugiés, les lois douanières, la vente des biens en contrebande en violation des lois qui protègent les droits de propriété intellectuelle, etc.

### **MOSCOU, Russie**

La visite de StreetNet à Moscou a été organisée par IUF et UNI , organisations qui ont toutes les deux des bureaux régionaux basé à Moscou. La plupart des syndicats dans cette région ont une approche favorable au Gouvernement. De ce fait, Organiser est une nouvelle idée qui est née il y a 3 ans. Etant donné que plusieurs employeurs du secteur privé des pays de l'ancienne URSS n'ont pas l'habitude d'enregistrer leurs travailleurs conformément aux dispositions légales, la plupart de leurs travailleurs ne sont pas protégés par la législation, sont très vulnérables et considérés comme faisant partie de l'économie informelle. Tous les Syndicats indépendants n'ont pas d'autres choix que d'organiser les travailleurs dans l'économie informelle.

La FNPR est l'une des trois Centrales Syndicales en Russie. Après avoir passé une résolution pour augmenter l'effectif de leurs adhérents, les dirigeants ont commencé une campagne nationale pour organiser les travailleurs dans les petites et moyennes entreprises. Seulement 5% des travailleurs dans ces entreprises sont syndiqués. Le département en charge de l'organisation est en train de collecter les statistiques en

provenance des syndicats qui opèrent dans ce secteur, pour pouvoir évaluer l'efficacité quantitative de la campagne.

**Visite des marchés de la rue:** Le marché de Chernikovsky est situé non loin des deux complexes sportifs. Le marché est très vaste (comme *Jarmark* au Stadion à Varsovie) avec la présence de nombreux vendeurs transfrontaliers des pays limitrophes membres de l'ancienne URSS.

### **Réunion avec le Syndicat des travailleurs migrants:**

Ce Syndicat a un bureau conseil de liaison où les immigrés viennent se faire enregistrer comme demandeurs d'emploi, avant de se faire enregistrer par les employeurs. Il y a de nombreux cas d'abus perpétrés contre les travailleurs non enregistrés. On estime qu'il y a approximativement 10 millions d'immigrés en Russie, dont 3 millions à Moscou seulement.

---

## **L'atelier Régional Latino-américain de la CSI (Confédération Syndicale Internationale) sur le Travail Décent a mis l'accent sur les travailleurs informels dans les Organisations Syndicales**

**Par Monica Scott Garzaro et Robert Oscar Silva**

Un atelier régional latino-américain sur le travail décent pour les travailleurs dans l'économie informelle s'est tenu à Sao Paulo, au Brésil, du 10 au 12 Décembre 2008. La CSI a invité StreetNet pour participer à cet atelier et SIVARA, notre affilié d'Argentine, a été choisi pour représenter StreetNet. L'atelier avait pour objectif de sensibiliser et élaborer des stratégies pour soutenir les différents secteurs des travailleurs de l'économie informelle dans le cadre Syndical. Les participants à l'atelier ont convenu qu'il est important de préparer une analyse du contexte de ce secteur par rapport au travail fait par les syndicats, et ce qu'il faut continuer à faire.

Un autre objectif était d'élaborer des programmes pour soutenir les activités de formation et étendre le thème "Travail Décent pour les Travailleurs de l'Economie Informelle" aux membres des Syndicats. Le Leadership a eu comme tâche de consolider les activités pour la promotion de la politique publique, de la législation sur le travail informel, du respect des lois en vigueur et le dialogue social avec le gouvernement à tous les niveaux (local, national). Les participants ont aussi identifié un besoin accru de formations au profit des

travailleurs du secteur de l'économie informelle qui doivent être organisées par des organisations telles que l'OIT.

La reconnaissance des travailleurs informels au travers des législations nationales et des normes internationales, et les questions récurrentes sur la parité ont été identifiées comme étant primordiales dans le cadre du travail fourni en vue de soutenir ce secteur. Les participants ont insisté sur la nécessité de renforcer les capacités organisationnelles et la mise en réseau des organisations de l'économie informelle. On a besoin de plus de ressources pour pouvoir créer des échanges commerciaux entre les organisations syndicales informelles des différents pays. Le travail en réseau entre les organisations va profiter aux travailleurs de l'économie informelle.

La proposition de StreetNet pour renforcer la position des travailleurs du secteur informel inclut:

- La mise en place d' un service dédié à l'organisation des travailleurs informels dans les syndicats, ce qui va créer une vaste base de données sur ces organisations et sur les problèmes auxquels elles sont confrontées;
- La création d' un réseau pour les récupérateurs de matériaux recyclables;
- La mise à disposition de matériel éducatif pour les travailleurs, en différentes langues et d'accès facile;
- La promotion de visites d'échange dans différents pays.

Toutes ces recommandations ont été prises en compte dans le plan d'action de la CSI. Le plan d'action sur l'économie informelle sera approuvé et distribué à toutes les organisations et institutions dans différents pays.

### **Atelier conjoint StreetNet - SATUCC: Organiser les travailleurs dans l'économie informelle**

L'atelier conjoint "StreetNet-SATTUC: organiser les travailleurs dans l'économie informelle" s'est tenu du 2 au 5 Octobre 2008 à l'hôtel Booyens. StreetNet et SATUCC ont convenu d'organiser ensemble un atelier commun pour tous les affiliés de SATUCC (14 au total) et de StreetNet dans la région de SADC afin de:

- i. Promouvoir l'organisation des travailleurs du secteur informel dans la région;
- ii. Elaborer conjointement des stratégies visant à améliorer les conditions de travail de tous les

- travailleurs dans la région indépendamment des secteurs où ils se trouvent;
- iii. Etudier conjointement les défis en présence pour le mouvement syndical.
  - iv. Sensibiliser les dirigeants des syndicats pour donner la priorité à l'organisation des travailleurs dans le secteur informel, et pour rendre disponibles les ressources humaines et financières nécessaires à l'exécution de tels programmes.

### **Objectifs de l'atelier**

- Discuter des moyens à mettre en oeuvre pour combattre une culture qui tend à considérer les travailleurs du secteur informel comme différents de ceux du secteur formel et définir ensemble des stratégies à mettre en place pour que tous les travailleurs jouissent des avantages de la liberté d'association;
- Ecouter et discuter des expériences de quelques syndicats sur le fait d'organiser le secteur informel;
- Permettre aux participants de l'atelier de discuter les moyens pour StreetNet et SATUCC de coopérer à l'avenir sur une base relativement systématique et régulière, avec l'objectif de développer un programme commun d'activités.

### **Participants**

Chacun des 14 affiliés de SATUCC et des 6 affiliés de StreetNet International a été invité à envoyer deux participants à l'atelier, dont au moins une femme - pour garantir la parité.

### **Journée africaine d'action de WCCA**

Pour étendre la campagne WCCA au reste de l'Afrique, nous avons convenu d'organiser une journée africaine d'action de WCCA le 25 Mai 2010 (jour de la liberté de l'Afrique) afin de populariser les demandes de tous les travailleurs informels et des pauvres urbains, à l'occasion de la coupe du monde de la FIFA de 2010. Cette action serait organisée suivant la même idée directrice que celle adoptée pour le Forum Social Mondial, journée internationale d'action qui a été conduite simultanément dans plusieurs pays, le 26 Janvier 2008, alors qu'aucun événement lié au Forum Social Mondial n'avait lieu.

La déclaration de StreetNet - SATUCC a été approuvée pour être envoyée au Congrès de SATUCC (qui se tenait la semaine suivante) dans le cadre de la discussion visant à soumettre au

SADC des propositions sur la politique concernant les travailleurs de l'économie informelle.

Le prochain événement régional de la SADC sera l'atelier régional semi-semestriel en 2010, et si tout va bien d'ici là, il y aura des interactions avec la SADC sur le thème des travailleurs de l'économie informelle.

## **DECLARATION DE L' ATELIER CONJOINT SATUCC-STREETNET**

Les représentants des 13 affiliés de SATUCC dans 11 pays de la SADC, des 9 affiliés dans 7 pays de la SADC et 7 d'Afrique de l'Est, une organisation indépendante de l'économie informelle dans la région de la SADC et 2 centrales syndicales nationales d'Afrique de l'Ouest (originaires d'Angola, Botswana, République Démocratique du Congo, Ghana, Kenya, Lesotho, Malawi, Iles Maurice, Mozambique, Namibie, Nigeria, Afrique du Sud, Swazi-land, Ouganda, Zambie et Zimbabwe), en vertu du fait que la majorité des travailleurs dans la région de la SADC sont dans l'économie informelle , ont résolu d'envoyer les propositions de politique et d'action suivantes à la SADC via SATTUC:

### **1. Droits de travail pour les travailleurs informels**

1.1 Les Etats membres de la SADC doivent s'assurer que leur législation et politiques sont conformes à la résolution de l'OIT de 2002 sur le Travail Décent et l'économie informelle.

1.2 Les droits de travail en vigueur doivent s'étendre aux travailleurs dans l'économie informelle, y-compris leur représentation par les Syndicats de leur choix.

### **2. Création d'Emploi et gagne-pain dans l'Economie Informelle**

2.1 Les plans quinquennaux actuels de la SADC devraient être revus pour y inclure la création d'emplois dans l'économie informelle.

### **3. Protection Sociale pour les Travailleurs Informels**

3.1 Les forums tripartites dans tous les pays membres de la SADC devraient être renforcés pour améliorer leur efficacité en y incluant les travailleurs de l'économie informelle;

3.2 La SADC devrait s'assurer que ses Etats membres mettent en application tous les protocoles signés en rapport avec la protection sociale;

3.3 Les Etats membres de la SADC doivent étendre leur protection sociale aux travailleurs de l'économie informelle (y compris les travailleurs indépendants) prenant en exemple la meilleure pratique régionale, celle mise en application au Mozambique.

#### **4. Travailleurs Informels et représentation**

4.1 La SADC devrait reconnaître les travailleurs informels comme travailleurs;

4.2 La SADC devrait reconnaître SATUCC comme représentant des intérêts et préoccupations des travailleurs de l'économie informelle;

4.3 Les délégations des pays à la SADC devraient inclure les représentants des travailleurs de l'économie informelle.

#### **5. Travailleurs Migrants et Commerce Transfrontalier.**

5.1 La SADC devrait mettre en place des politiques relatives aux points suivants:

- protection légale et commerce transfrontalier;
- sécurité sociale pour les travailleurs migrants et pour les commerçants transfrontaliers dans la région;
- Le VIH/SIDA;
- politique éducationnelle pour les travailleurs migrants;

5.2 La SADC devrait établir un conseil pour l'économie informelle au niveau régional pour la reconnaissance et la représentation de tous les travailleurs migrants, y compris les commerçants transfrontaliers;

5.3 Les Etats membres de la SADC devraient construire des abris abordables aux postes frontières pour les commerçants transfrontaliers, comportant des espaces de stockage pour leurs marchandises. On devrait penser à établir des Coopératives de logement;

5.4 Tous les protocoles en place sur la circulation des biens et des personnes (droits de douanes, visas, autorisation des biens) devraient être respectés par tous les Etats membres et appliqués strictement.

#### **6. Coupe du Monde de FIFA 2010**

6.1 La SADC devrait faire de la coupe du monde de la FIFA, qui aura lieu en Afrique du Sud en 2010, un événement de la SADC;

6.2 SADC, SATUCC et StreetNet partagent la même préoccupation sur le fait de s'assurer que la coupe du monde de la FIFA en 2010 profite à tous les citoyens de la SADC, y compris tous les travailleurs de la SADC, dont la majorité appartient à l'économie informelle.

6.3 Les Etats membres de la SADC doivent respecter les droits de tous les travailleurs dans la région (y compris de ceux qui travaillent dans l'économie informelle) dans tous les processus, avant et pendant la coupe du monde de la FIFA en 2010.

6.4 Les provisions de l'Accord cadre de FIFA 2010 actuellement en négociation entre les membres de NEDLAC en Afrique du Sud (composants: gouvernement, représentants du commerce, travailleurs et communautés) et le Comité local d'Organisation (LOC)



devrait être élargi pour agir dans tous les pays membres de la SADC.

**Par la présente, les propositions suivantes sont soumises à SATUCC pour étude en vue du renforcement de la capacité de SATUCC à représenter les travailleurs de la SADC dans l'économie informelle:**

1. StreetNet et SATUCC vont encourager leurs affiliés à travailler davantage en réseau partageant leurs travaux et expériences d'organisation des travailleurs dans l'économie informelle;
2. StreetNet et SATUCC doivent divulguer les informations sur leurs activités à tous les travailleurs de l'économie informelle et c'est ce qu'ils feront - Les deux organisations vont intensifier leur propagande en direction des travailleurs de l'économie informelle;
3. Le groupe des travailleurs dans tous les forums tripartites doit inclure les représentants de l'économie informelle;
4. SATUCC devra assurer un rôle de facilitateur pour permettre aux affiliés de participer aux forums bipartites;
5. SATUCC devra encourager ses affiliés à prendre les organisations de l'économie informelle comme affiliés directs;
6. SATUCC devra créer un service chargé de l'économie informelle;
7. StreetNet devra participer aux délibérations au sein des structures de SATUCC, sur ce qui sera soumis à la SADC;
8. La campagne " Villes du Niveau Mondial pour Tous " (WCCA) initiée en Afrique du Sud en 2006 en préparation à la coupe du monde de la FIFA de 2010, s'étendra à tous les pays de la SADC par les affiliés de SATUCC et de StreetNet International dans ces pays - d'autant plus qu'il y a des activités d'entraînement de football et des activités de tourisme planifiées dans ces pays de la SADC, ainsi que la mise en place des Fan Parks ou des stations de vue publique dans tous les pays de la SADC;
9. SATUCC et StreetNet devraient prendre en considération la création d'un corps régional qui représente les travailleurs informels dans la région de la SADC.

---

**Campagne Villes du Niveau mondial pour Tous - Journée africaine pour demander l'implication des citoyens pauvres dans les jeux de la Coupe du Monde /FIFA**

**Par Cristal Dicks, Coordinatrice de la campagne**

Les plans initiés par StreetNet en Novembre 2006 sont actuellement en cours d'exécution pour s'assurer que la Campagne Villes du Niveau mondial pour Tous (World Class Cities For All -WCCA) s'intensifie.

Cette campagne internationale poursuivra son objectif son objectif qui est de créer une conscience globale d'un nouveau type de Villes du niveau mondial pour tous. Le thème central de cette campagne est de garantir l'inclusion des pauvres communautés et de leurs composantes dans le processus de prise des décisions sur toutes les questions qui les touchent en s'assurant qu'il y a égalités des chances pour TOUS afin de bénéficier de l'accueil de la tenue de la coupe monde en Afrique du Sud en 2010 et au - delà.

Depuis l'inauguration de la campagne, le syndicat sud-africain des travailleurs municipaux (SAMWU), qui constitue le partenaire principal de la campagne a accepté de la supporter plus activement. En Octobre 2008, StreetNet International et SAMWU ont tenu une réunion de stratégie afin de discuter de la voie à suivre. En tant qu'élément de leur engagement à la campagne, SAMWU sera en mesure de:

- Discuter de la campagne au sein ses structures;
- Sélectionner le/la coordinateur/trice à temps plein qui sera responsable de la campagne;
- Faciliter les actions de suivi avec les municipalités qui sont déjà engagées en ce qui concerne la campagne;
- Communiquer avec leurs structures dans les villes non encore approchées pour rassembler l'information sur leurs plans de 2010;
- Collecter les informations concernant les parcs des supporters et les stations publiques de projection à travers leurs membres dans toutes les villes;
- Continuer les réunions de suivi avec les partenaires de la campagne et le forum des villes d'accueil à travers la représentation locale de l'Etat sud- africain (SALGA), et
- Examiner les moyens les plus convenables pour inscrire les questions à l'ordre du jour des négociations à l'avantage des vendeurs de rue et des commerçants informels, de sorte que si SAMWU organise des actions d'envergure nationale dans les rues, les vendeurs de rue et commerçants informels puissent joindre les manifestations tout en supportant des revendications à travers le spectre des travailleurs formels et informels.

Au fur et à mesure que la campagne avance, au cours de la période suivante, StreetNet International nommera le Coordinateur de Campagnes et tiendra une réunion des campagnes nationales à Johannesburg du 17 -19 Mars 2009. Cette réunion sera une occasion de réactiver l'élan de la campagne aussi bien que de planifier les détails du programme de la campagne de 2009.

L'activité de campagne consistera également à :

- Communiquer avec 5 des 9 villes d'accueil restantes afin de demander que soient réalisées des réunions d'introduction de la campagne et pour initier des engagements avec celles-ci.
- Réfléchir sur les stratégies à adopter autour des plans de la FIFA concernant les parcs des supporters et les stations publiques de projection et s'assurer que ces plans ne sont pas menés de façon unilatérale sans la participation des composantes de la campagne.
- Etendre la campagne dans les pays de la SADEC où les stades sont en train d'être reconstruits pour certains entraînements qui auront lieu au Mozambique, en Zambie, au Swaziland et en Angola (où aura lieu la Coupe Africaine des Nations en 2010 peu avant la coupe du Monde de la FIFA).
- Planifier la journée africaine de campagne WCCA, le 25 Mai 2010, Journée pour encourager les syndicats et les organisations de l'économie informels à travers toute l'Afrique à organiser des actions simultanées juste avant l'ouverture des jeux de la coupe du monde/ FIFA.

---

## **Les Vendeurs au Marché de Warwick à Durban seront délocalisés**

**Par Laura Roberts, Stagiaire à StreetNet International**

Une réunion longtemps attendue et organisée par la Municipalité locale de Durban, s'est tenue le 18 Février 2009, sur invitation du Directeur Général de la dite Municipalité, qui a présenté les plans de redéveloppement qui est en train d'être précipité pour coïncider avec la coupe du monde de FIFA en 2010.

Ce Développement va changer dramatiquement la vue de la contrée où on estime à 4500 le nombre des vendeurs dans ce centre d'activités de l'économie informelle. Plus ou moins un million de personnes traversent Warwick chaque jour en route vers les stations de train, de taxi et de bus.

Les organisations des vendeurs de rue, membres de l'Alliance SISONKE, qui sont partenaires dans la campagne-villes du niveau mondial pour tous, ont rédigé une lettre de protestation qu'elles ont envoyée à la Municipalité le 9 Janvier, se plaignant du manque de consultation. La Municipalité a annoncé à la réunion que:

- Les 30 vendeuses d'aliments cuits (têtes des vaches) seront relocalisées vers English market (marché anglais);
- Les 237 vendeurs de rue informels (détenteurs de permis de vente) qui vendent autour du marché de Warwick seront

relocalisés vers la place Masigiye (masigiye square), qui sera située en face du nouveau centre commercial.

---

## **Visite d'échange de NEST à KENASVIT**

**Compilé du rapport de KENASVIT écrit par Wilson Maina - représentant urbain - Nairobi, Dorothy Kalunde - secrétaire de l'union de Machakos, AW Moses, assistant - adjoint du bureau de KENASVIT et Renald Abuga - secrétaire général de NASTHA et par les délégués Jordan Sharma Parajuli, vice-président de NEST, Deepa Dawadi membre de GEFONT et Sarita Dhodari de NEST**

La visite d'échange de syndicats des vendeurs de rue du Népal (NEST) à l'alliance national des vendeurs de rue du Kenya (KENASVIT) était une des activités de StreetNet visant à renforcer la solidarité globale des travailleurs de l'économie informelle. Ceci était la deuxième partie du programme d'échange entre NEST et KENASVIT. Le premier était une visite par KENASVIT à NEST qui a eu lieu en Novembre 2007.

La visite de la délégation de NEST en Janvier a été ajournée à cause des violences après les élections au Kenya. NEST a attendu jusqu'à ce que la situation soit favorable à la visite. Finalement, le moment favorable s'est présenté, du 15 au 21 Juin où KENASVIT a matérialisé la visite. La délégation de NEST, Népal, composée de Janaradan Sharma Parajuli, vice-président de NEST, Deepa Dawadi, membre de GEFONT et Sarita Dhodari, membre de NEST a rendu visite à KENASVIT du 15 au 21 Juin 2008.

L'objectif principal de cette visite d'échange était le partage des expériences entre les deux organisations et l'enseignement des techniques de KENASVIT en matière d'organisation des commerçants informels et des vendeurs de rue au Kenya malgré les nombreux défis qu'ils rencontrent. La délégation a rendu visite aux affiliés de KENASVIT à Nairobi, Machakos et Nankuru pendant son séjour d'une semaine au Kenya.

## **NISCOF**

15 Juin - A l'arrivée, la délégation de NEST a été reçue et accueillie par une délégation de KENASVIT qui a conduit les visiteurs au bureau de NISCOF à Nairobi où, après les introductions, NISCOF a expliqué ses activités et objectifs. VITA, un des affiliés de NISCOF a chaleureusement accueilli le groupe de NEST et également discuté au sujet de leurs activités et de l'assistance qu'ils obtiennent de NISCOF.

Ils ont expliqué comment fonctionne le recensement des commerçants informels, la recherche sur les vendeurs de rue faite par NISCOF qui reflète la situation et les défis auxquels sont confrontés actuellement les commerçants informels dans la zone centrale d'affaires (CBD) de Nairobi. De même, le vice-président de NEST a également partagé les expériences de NEST, les défis venant de la base et la lutte pour organiser les vendeurs de rue au Népal.

16 Juin - un appel de courtoisie au conseil municipal de Nairobi été annulé à cause de l'engagement des officiers dans un autre travail important.

### **Visite de marché de Muthurwa**

La délégation de NEST écrit:

“Nous avons visité le marché de Muthurwa et avons observé les vendeurs vendant des biens variés comme des vêtements, biens électroniques, légumes, fruits etc. L'espace du marché a été alloué par la Municipalité de sorte que les vendeurs de rue puissent gagner leur vie dans un endroit particulier sans perturbation et de façon à réduire les foules au minimum dans des rues et autres places de la cité. Après avoir obtenu l'espace au marché, les vendeurs de rue n'ont plus été harcelés comme auparavant, et par conséquent, ont plus de sécurité de revenus. Les vendeurs ont expliqué que les efforts de NISCOF avaient réussi à convaincre la municipalité de leur octroyer un point de vente sur le marché. C'est un exemple que les autres conseils de municipalité doivent suivre”.

### **Visite à l'Université de Nairobi**

Dans la soirée, le groupe a visité l'Université de Nairobi et y a rencontré les chercheurs qui avaient récemment fait une recherche sur les vendeurs de rue et ont aidé à mettre en lumière leurs problèmes et conditions de travail. Dans la soirée, Bernard Maingi Isika, Président de MASVIT a reçu le groupe visitant et sont partis pour Machakos.

### **Appel de courtoisie au conseil municipal de Machakos (MMC)**

Juin - Les visiteurs du Népal ont été pris par les membres de MASVIT pour rencontrer le maire de Machakos où les deux MASVIT et NEST ont donné un exposé sur la situation de leurs membres et activités de l'organisation. Les visiteurs ont observé que le conseil municipal de Machakos a semblé être de

support envers les vendeurs de rue comme ils ont fait bon accueil à MASVIT pour discuter afin de résoudre les problèmes. Le conseil avait pourvu deux lieux séparés pour les vendeurs de rue dans la ville ainsi, les vendeurs de rue peuvent effectuer leur commerce informel sans perturbation.

Les membres de MASVIT de différents groupes ont brièvement décrit l'organisation. Elle a été formée en mars 2005 et a 4 groupes affiliés avec 634 membres. Le groupe des femmes de KIVANI a montré les cordes à sisal et les kiondos qu'elles fabriquent. Elles espèrent avoir accès à un marché pour vendre leur artisanat et une compensation financière afin d'augmenter leurs affaires.

Les visiteurs de NEST étaient très contents de voir des femmes activement impliquées dans l'organisation de l'union, fortes et indépendantes.

### **Excursion du projet du groupe de banlieue**

Le projet du groupe de banlieue est un groupe de 48 membres qui ont contribué financièrement et ont acheté une parcelle afin d'y construire des petites huttes où ils vivent.

### **Excursion de Sokoni Juakali et le marché de MMC**

Le groupe est allé à Sokoni Juakali et au marché de MMC. Dans Sokoni Juakali il y a 77 membres qui vendent des vêtements sur le marché en plein air. La délégation a noté qu'ils ont de bonnes relations de travail avec les autorités locales.

Juin - Les visiteurs sont partis de Machakos pour aller à Nakuru, où ils ont été pris en charge pour visiter le bureau de KENASVIT et y ont rencontré les membres de KENASVIT et de NASTHA. Le président de KENASVIT a souhaité la bienvenue à la délégation de NEST et leur a présenté KENASVIT. L'association a été établie en 1998 pour le bien être des vendeurs de rue. Depuis lors, elle fonctionne dans le but d'organiser les commerçants informels au travers des affiliés situés dans les grandes villes du pays.

### **Appel de courtoisie au conseil municipal de Nairobi**

Juin - Nous avons visité le conseil municipal de Nakuru (NCC) et avons rencontré George Kimani et son officier des relations publiques. Nous avons noté que KENASVIT et NCC ont des rapports très positifs qui garantissent un environnement favorable aux colporteurs de Nakuru. Tous les trois mois, les

membres de KENASVIT rencontrent le maire pour construire un dialogue en vue de résoudre les problèmes des vendeurs de rue. Par conséquent, la NCC a accepté de construire un complexe destiné aux colporteurs, dont la construction avait déjà commencé. Nous avons été informés de l'existence d'un plan stratégique de NCC de 20 ans, un plan stratégique de 5 ans et un plan d'action d'une année pour les vendeurs de rue. Les visiteurs de NEST ont noté que la NCC fonctionne en coopération avec les commerçants informels.

### **Visite du projet de veuves à Thairira**

Un des groupes visités était celui de des veuves de Thairira. Ce groupe a été créé en 2001 et compte maintenant 25 membres de différentes tribus. Elles sont très actives et nous ont montré comment elles élaborent le savon liquide et le processus de tissage de laine de mouton pour faire du fil. La délégation de Népal a rapporté, "Nous nous sommes rendus compte que nous devrions également encourager les femmes veuves au Népal à s'organiser dans les groupes afin d'être plus actives et indépendantes".

### **Réunion avec KENASVIT**

Les visiteurs de NEST ont été présentés à tous les membres du comité central de KENASVIT. Alors, le vice-président de NEST a partagé des expériences de NEST, ses objectifs, les problèmes rencontrés et luttes menées pour organiser les vendeurs de rue au Népal. De la discussion, il est ressorti que le travail des commerçants informels dans les deux pays est semblable et fait face aux mêmes types de problèmes. L'assemblée a souligné l'importance des syndicats et des fédérations pour la défense des droits et du bien-être des travailleurs.

### **Déclaration finale de la délégation**

"En outre, nous avons été informés au sujet de la violence qui a eu lieu après les élections, ce qui a beaucoup affecté les vendeurs de rue; certains ont été tués et d'autres ont été sévèrement blessés et déplacés. Au jour d'aujourd'hui, certains vendeurs n'ont toujours pas reçu d'endroit approprié pour vendre. KENASVIT soutient ses affiliés qui ont été victimes de ces événements et attire l'attention du gouvernement sur ces deniers afin d'essayer de résoudre leurs problèmes et en cherchant des endroits de substitution ou ceux-ci peuvent exercer leurs activités commerciales."